

DOSSIER DE PRENSA



# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR



Produce  
**FOTOMUSEUM DEN HAAG** ∞

Colabora  
  
CASA ÁFRICA

**DATOS GENERALES**

**TÍTULO DE LA EXPOSICIÓN**

*Este debe ser el lugar*

**ARTISTA**

Pieter Hugo

**COMISARIO**

Wim van Sinderen

**PRODUCE**

Museo de Fotografía de La Haya

**ORGANIZA**

Centro Atlántico de Arte Moderno, CAAM

**COLABORA**

Casa África

**ESPACIOS DE EXHIBICIÓN**

CAAM-San Antonio Abad

Casa África

**FECHAS**

Del 11 de septiembre al 4 de enero de 2015

**INAUGURACIÓN**

CAAM

**Jueves, 11 de septiembre, a las 20.30h.**

Desde las 21.30h, en la sede del CAAM de la calle Los Balcones, 9, habrá música ambiental con el DJ Vicente Ferrera *Teté* y la colaboración de Peroni. Entrada gratuita.

**CASA ÁFRICA**

**Viernes, 12 de septiembre, a las 20.30h.**

## CENTRO ATLÁNTICO DE ARTE MODERNO, CAAM

### HORARIOS

Salas de exposiciones y La Tienda CAAM:

Martes a sábado: de 10.00 a 21.00h

Domingos: de 10.00 a 14.00h

Biblioteca y Centro de Documentación:

Lunes a viernes: de 10.00 a 21.00h

Sábados: de 10.00 a 15.00h

### Dirección

Calle Los Balcones y Plaza San Antonio Abad. Vegueta

Las Palmas de Gran Canaria. España

Teléfono: +34 928 311 800

### Departamento de comunicación

Teléfono: +34 928 311 800 ext 216-213

Dirección de correo: comunicacion@caam.net

### Internet

Web: [www.caam.net](http://www.caam.net)

Facebook: <https://www.facebook.com/CentroAtlanticoArteModerno?ref=hl>

Twitter: @CAAMLasPalmas

## CASA ÁFRICA

### HORARIO

Lunes a viernes, de 09.00 a 18.30h

### Dirección

Calle Alfonso XIII, 5.

Las Palmas de Gran Canaria

Teléfono: +34 928 432 800

### Departamento de comunicación

Teléfono: +34 620 061 289

Dirección de correo: comunicacioncasafrica@casafrica.es

### Internet

Web: [www.casafrica.es](http://www.casafrica.es)

Facebook: <https://www.facebook.com/Casa.Africa?fref=ts>

Twitter: @Casafrica

## El CAAM y Casa África presentan la exposición 'Este debe ser el lugar' del artista sudafricano Pieter Hugo

Es la primera retrospectiva en España del reconocido fotógrafo, que se podrá visitar en las salas de arte del CAAM-San Antonio Abad y en Casa África

El Centro Atlántico de Arte Moderno (CAAM) y Casa África de Las Palmas de Gran Canaria presentan la exposición *Este debe ser el lugar*, primera retrospectiva en España del destacado fotógrafo sudafricano Pieter Hugo. Producida por el Museo de Fotografía de La Haya y organizada por el CAAM, en colaboración con Casa África, la muestra se inaugura el jueves, 11 de septiembre, a las 20.30 horas, en las salas de arte del CAAM-San Antonio Abad, y el viernes 12, a la misma hora, en Casa África. En ambos espacios, permanecerá expuesta hasta el día 4 de enero de 2015.

La exposición, comisariada por el conservador jefe del Museo de Fotografía de La Haya, Wim van Sinderen, reúne un total de 112 fotografías, creadas entre 2003 y 2012, que se distribuyen en 14 series, siete de las cuales se exhiben en el CAAM-San Antonio Abad y otras siete en Casa África. Son obras que reflejan la realidad del África contemporánea, bajo el prisma de este prestigioso artista, galardonado internacionalmente con premios y distinciones por su trabajo fotográfico.

Pieter Hugo centra su trabajo en captar la vida cotidiana de la población del África subsahariana. Los efectos del fin del *Apartheid* y el paisaje de su país natal, así como las consecuencias del comercio global y la complejidad de la noción de África postcolonial son asuntos recurrentes en toda su obra.

El uso de cámaras de gran formato exige paciencia y confianza entre fotógrafo y modelo, lo cual "puede notarse claramente en las expresiones francas e interacciones sinceras de sus modelos con la cámara. A menudo sus imágenes transmiten una sensación de calma que trasciende el fragor de las circunstancias durante las cuales fueron captadas", explica el comisario de la muestra.

De hecho, la manera de ver de Hugo tiene afinidad con géneros de pintura tales como paisaje, retrato, retrato grupal y naturaleza muerta, mientras que los modelos de sus fotografías –ancianos, ciegos, artistas callejeros, actores o actrices de telenovela o sus propios parientes y amigos íntimos– forman "un cuadro social que ofrece un intenso y desafiante panorama de África en el comienzo del siglo XXI".

### PROGRAMA 25º ANIVERSARIO CAAM

Esta exposición forma parte de los actos organizados por el CAAM con motivo de su 25º aniversario, que incluye un programa de actividades y exposiciones de artistas de Europa, América y África, atendiendo a la vocación *tricontinental* que distingue a este museo y centro de arte, dependiente del Cabildo de Gran Canaria, a través del Área de Cultura, Patrimonio Histórico y Museos, que dirige Larry Álvarez.

En este contexto, la muestra de Pieter Hugo representa la mirada de un artista africano sobre el continente vecino y supone además un diálogo que ha mantenido con la obra del artista irlandés Richard Mosse, que acaba de exponer el proyecto *The Devil You Know* con fotografías sobre la realidad de la República Democrática del Congo, también en las salas del CAAM-San Antonio Abad.

Cabe destacar que en este nuevo proyecto expositivo, el CAAM mantiene su línea de colaboración transversal e interinstitucional con otras administraciones públicas, como en este caso reafirma con Casa África.

# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

## CATÁLOGO

Con motivo de esta exposición, el CAAM ha editado una publicación bilingüe que estará a disposición del público en La Tienda CAAM y en la Biblioteca y Centro de Documentación del centro de arte, con textos, en español e inglés, firmados por Omar-Pascual, TJ Demos, Aaron Schuman y Sema D'Acosta.

## ACERCA DEL ARTISTA

Pieter Hugo (Johannesburgo, 1976) reside en Ciudad del Cabo. Su acercamiento a la fotografía comenzó desde los 12 años, cuando recibió una cámara como regalo de cumpleaños. Se inició en este género de forma autodidacta, en un contexto en el que su país vivía el fin del *Apartheid*. En medio del estado de conmoción general que se palpaba en su país y con el sentimiento de temor que le producía el hecho de ser un *hombre blanco*, Hugo empezó a fotografiar su entorno. Comenzó a trabajar como fotoperiodista, aunque seguidamente se volcó en la fotografía documental y la artística, a la que ahora se dedica.

Ha sido galardonado con numerosos premios, entre ellos el *World Press Photo*, en categoría de Retrato (2006); el Premio Revelación en el Festival *Rencontres d'Arles*, Francia (2008); el *KLM Premio Paul Huf*, Holanda (2008), o el Premio *Seydou Keita* en la novena edición del *Recontres de Bamako African Photography Biennial*, Mali (2011). En 2012 fue nominado al prestigioso *Deutsche Börse Photography*, de Reino Unido, galardón que precisamente recibió este mismo año el artista irlandés Richard Mosse, cuya obra se acaba de exponer hasta el mes de agosto en las salas del CAAM-San Antonio Abad.

## SERIES DESTACADAS

En las obras de Pieter Hugo se confrontan África y Occidente; ricos y pobres; blancos y negros. Muchas de sus series se inspiran en noticias difundidas por medios de comunicación que despiertan su interés. Un ejemplo de ello fue su toma de contacto con un grupo de personas que viajaban por Nigeria con hienas y pitones, a los que Hugo decidió acompañar en sus viajes, y el resultado de su experiencia es *La hiena y otros hombres* (2005–2007), una serie de retratos de este grupo itinerante de artistas callejeros.

En la serie *Error permanente* (2009–2010) se incluyen retratos de hombres y mujeres jóvenes que viven en un inmenso vertedero de desechos de ordenadores, que estos jóvenes queman para obtener metales valiosos. Los vapores que se desprenden crean un infierno en la tierra, donde la calidad de vida ya está en riesgo. Los protagonistas de estas imágenes posan frente a la cámara de Hugo con un desparpajo desafiante.

De una perspectiva diferente surge su serie *Nollywood* (2008–2009) creada en Nigeria, cuyo título responde a la mayor industria cinematográfica del mundo, después de Hollywood y Bollywood. Aquí, las historias que han formado parte de la tradición oral durante siglos se ven reflejadas en dramas de cine cuyos temas principales aluden a romances, brujería, soborno y prostitución, asuntos fascinan al autor. En esta serie retrata a actores posando como los personajes de las películas, en escenas absurdas.

En sus primeras series, *Looking Aside* (*Mirar al costado*, 2003–2006); *Vestiges of a Genocide* (*Vestigios de un genocidio*, 2004) y *The Bereaved* (*Los deudos*, 2005), Hugo aborda frontalmente un tema difícil. Las fotografías dirigen su atención hacia personas quebradas por padecimientos físicos, o convertidas en víctimas mortales de genocidios o de enfermedades como el SIDA.

En la serie *Messina/Musina*, 2006, los protagonistas son los habitantes de un poblado de la provincia sudafricana de Limpopo, en la frontera con Zimbabue. El título refleja la corrección de un error ortográfico de la época colonial (Messina en lugar de Musina), y también las transformaciones que se han ido produciendo en esta zona de la periferia geográfica y social.

Recientemente, Hugo ha girado el objetivo hacia sí mismo y sus alrededores. Así, con *There's a Place in Hell for Me and My Friends* (*Mis amigos y yo tenemos un lugar en el infierno*, 2011) y *Kin* (*Parientes*, 2008–2011) el fotógrafo comienza a explorar sus relaciones personales con amigos y familiares, y también con lugares específicos de Sudáfrica.

En la serie *At home* (*En casa*, Sudáfrica, 2012), que se muestra por primera vez en España, Pieter Hugo se aparta de esa típica clase de desnudo convencional, idealizado por el *Calendario Pirelli*. Esta serie rechaza la *estetización*, subvierte las tradiciones clásica y erótica y desbarata el *voyerismo* de la mirada masculina. Al acercarse de esta manera al enigma del cuerpo desnudo, Hugo ofrece un reflejo crítico en el corazón mismo de la técnica y el lenguaje fotográficos.

## OBRAS DE LA EXPOSICIÓN

### CAAM- SAN ANTONIO ABAD

*Serie Vestiges of a Genocide / Vestigios de un genocidio* (Ruanda, 2004)



Genocide site, Ntarama  
Catholic Church



Genocide site, Ntarama  
Catholic Church



Genocide site, Ntarama  
Catholic Church



Genocide site, Ntarama  
Catholic Church



Genocide site, Ntarama  
Catholic Church



Bodies covered in lime to  
preserve the evidence of the  
mass killing at  
Murambi Technical College



Bodies covered in lime to  
preserve the evidence of the  
mass killing at  
Murambi Technical College

Serie *The Hyena & Other Men / La hiena y otros hombres* (Nigeria, 2005-2007)



Abdullahi Mohammed  
with Mainasara, Lagos



Abdullahi Mohammed with  
Mainasara, Ogere-Remo



Dayaba Usman with the  
monkey Clear, Abuja



Mummy Ahmadu and a snake  
charmer with a rock python,  
Abuja



Mallam Mantari Lamal  
with Mainasara, Abuja



Mallam Mantari Lamal  
with Mainasara, Abuja



Mummy Ahmadu and Mallam  
Mantari Lamal with Mainasara,  
Abuja



Nura Garuba and friend  
with their monkey, Abuja



The Hyena Men of Abuja

# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

## *Serie Judges / Jueces (Botswana, 2005)*



The Honourable Justice  
Julia Sakardie-Mensah



The Honourable Justice  
Unity Dow, Lobatse



The Honourable Justice  
Moatlhodi Marumo

## *Serie Barristers & Solicitors / Fiscales y Procuradores (Supreme Court of Ghana, 2005)*



Mr Cecil Kwashie  
Adadevoh, Associate



Miss Esine Okudzeto,  
Associate



# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

Serie *Permanent error / Error permanente* (Ghana, 2009-2010)



Yaw Francis, Agbogbloshie Market, Accra



Untitled, Agbogbloshie Market, Accra



Untitled, Agbogbloshie Market, Accra



Abdulai Yahaya, Agbogbloshie Market,



Untitled, Agbogbloshie Market, Accra



Naasra Yeti, Agbogbloshie Market, Accra



Yakuba Al Hasan, Agbogbloshie Market,



David Akore, Agbogbloshie Market, Accra



Abdulai Yahaya, Agbogbloshie Market, Accra



Zakaria Salifu, Agbogbloshie Market, Accra



Al Hasan Abukari, Agbogbloshie Market, Accra

# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

## Serie *Nollywood* (Nigeria, 2008-2009)



Junior Ofokansi, Chetachi Ofokansi, Mpompo Ofokansi, Enugu



Chris Nkulo and Patience Umeh, Enugu



Untitled, Enugu



Obechukwu Nwoye, Enugu



Chommy Choko Eli, Florence Owanta, Kelechi Anwuacha, Enugu



Rose Njoku, Enugu



Linus Okereke, Enugu



Escort Kama, Enugu



Azuka Adindu, Enugu



Gabazzini Zuo, Enugu

# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

Serie *There's a place in hell for me and my friends / Mis amigos y yo tenemos un lugar en el infierno* (Sudáfrica, 2011)



Themba Tshabalala,  
Cape Town, 2011



Sarah Raymond,  
Cape Town, 2011



Jon Day,  
Cape Town, 2011



Pieter Hugo,  
Cape Town, 2011



Yasser Booley,  
Cape Town, 2011



Oliver Kruger,  
Cape Town, 2011



Ashleigh McLean,  
Cape Town, 2011

## CASA AFRICA

*Serie Looking aside: Studio portraits / Mirar al costado: retratos de estudio (Sudáfrica, 2003 – 2006)*



Regina Kambule,  
Johannesburg



Steven Mohapi,  
Johannesburg



Thulani Magwaza,  
KwaMashu



Leon Nel,  
Worcester



Anna Hugo,  
Cape Town



Sheila Ward Smith,  
Sea Point



Vunjani Sonjica,  
Worcester



Mkhgonzemi Welcome  
Makma, Pietermaritzburg



Justus Wilhelm Reitz,  
Carnarvon



Pieter Hugo,  
Cape Town



Vernon Barnard,  
Somerset West



Aron Twala,  
Vrede

# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

## Serie *The wild honey collectors / Apicultores* (Ghana, 2005)



Martin Kofi, Wild Honey Collector,  
Techiman District



Paul Ankomah, Wild Honey Collector,  
Techiman District



John Kwesi, Wild Honey Collector,  
Techiman District

## Serie *The bereaved / Los deudos* ( Sudáfrica, 2005)



Nyameka J Matiyana,  
Khayelitsha



Monwabisi Mtana,  
Khayelitsha



Sixolile Bojana,  
Khayelitsha

# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

## Serie Messina / Musina, 2006



On the highway outside Musina



In Tyrone Brand's bedroom



At Goeie Rust Retirement Village



Gezina and Hendrik Jacobus Venter and their children Pieter and Intelashia with their dog Snowy and their rabbit Peanut



School friends in the Viljoen family's living room:  
Barend van den Berg, Werner Vos, Bartie Kotze, Armand Viljoen, Deon Viljoen



Thina Lucy Manebaneba with her son Samuel Mabolabola and her brother Enos Manebaneba in their living room after church



Cardboard bed in an abandoned building



Jan, Martie, Kayala, Florence and Basil Meyer in their home



Lovemore Kufainyore and Taimon Crukunu, who cross the border from Zimbabwe once a month to beg for money in South Africa

# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

## Serie Messina / Musina, 2006



Pieter and Maryna Vermeulen  
with Timana Phosiwa



Gustaf, Maureen, Koos and Marco  
Louw in their home



Makhado Funeral Undertakers  
and Tombstones

## Serie Boereseuns (Sudáfrica-Mozambique, 2006)



Francois Hoffman, Louis  
Trichardt, 2006



Le Roux Hoffman, Louis  
Trichardt, 2006



Sakkie Van Zyl, Gorongosa  
Park, Mozambique, 2005

# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

## Serie *Kin / Parientes* ( Sudáfrica 2008 – 2011)



The reception room outside ex-President Kaiser Matanzima's bedroom in the now defunct bantustan of Transkei



A sheep farm on the road to Caledon



'Bobo' on the Muizenberg beach front, where he sleeps



Sophia Hugo on the day of her birth



A wax mannequin of Louis Washkansky, who in 1967 became the world's first human heart transplant recipient, at the Heart of Cape Town Museum



Loyiso Mayga, Wandise Ngcama, Lunga White, Luyanda Mzantsi and Khungile Mdolo after their initiation ceremony in Mthatha



Andre Hugo and Martje Potgieter, with their first born, Leon Hugo, on the day of their wedding



Inside an abandoned children's tuberculosis hospital in Mthatha



Anna Hugo, my grandmother



The view from ex-President Kaiser Matanzima's bedroom, Mthatha



Inside a cultural village, on the road to Mthatha



Taxidermy in process at the Izika South African Museum in Cape Town



# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

## Serie *Kin / Parientes* ( Sudáfrica, 2008 – 2011)



Mary Tali, aged 77, who spent her entire adult life working as a maid for my grandmother



A garden sculpture in Kroonstad



A family graveyard in maize plantations on the road outside Kroonstad



Inside the Kroonstad Public Library



Vegetable garden at the Portuguese Club in Pretoria



Rest area on the road to Camps Bay, Cape Town



Tamsyn Reynolds pregnant with our first child

# PIETER HUGO

ESTE DEBE SER EL LUGAR

## Serie *At home / En casa* ( Sudáfrica, 2012)



Graham Ellis, Constantia



Brittany Cook, Higgovale



Mike Atkins, Bloubergstrand



Katharina Shaw, Sandrift



Moses Mapukata, Khayalitsha

**CV PIETER HUGO**

[www.pieterhugo.com](http://www.pieterhugo.com)

**SELECCIÓN DE EXPOSICIONES INDIVIDUALES / Solo Exhibitions selection**

- 2014 Rwanda 20 Years, The Hague, The Netherlands  
This Must Be the Place, Fundação Calouste Gulbenkian, Lisbon, Portugal. Este debe ser el lugar, CAAM-San Antonio Abad y Casa África, Las Palmas de Gran Canaria, España.
- 2013 Kin, Stevenson, Cape Town and Johannesburg, South Africa  
Kin, Yossi Milo Gallery, New York, USA  
This Must Be the Place, Ludwig Museum, Budapest, Hungary; Fotografiska Museum, Stockholm, Sweden  
There's a Place in Hell for Me and My Friends, Les Rencontres d'Arles festival, Arles, France
- 2012 This Must Be the Place, The Hague Museum of Photography, The Netherlands; Musée de l'Élysée, Lausanne, Switzerland; Stimultania Photographic Centre, Strasbourg, France  
There's a Place in Hell for Me and My Friends, extraspazio, Rome, Italy  
Nollywood, Pataka, Porirua, Wellington, New Zealand
- 2011 Permanent Error, Yossi Milo Gallery, New York, USA  
Permanent Error, Cokkie Snoei, Amsterdam and Rotterdam, The Netherlands  
Permanent Error, ContactPhotography Festival, Toronto, Canada  
Permanent Error, MAXXI - National Museum of 21st Century Arts, Rome, Italy  
Nollywood, Dunedin Public Art Gallery, New Zealand  
Nollywood, Te Tuhi Centre for the Arts, Auckland, New Zealand  
Nollywood, Théâtre de La Ville, Paris, France
- 2010 Permanent Error, Michael Stevenson, Cape Town; Brodie/Stevenson, Johannesburg, South Africa  
Nollywood, Institute of Modern Art, Brisbane, Australia  
The Hyena and Other Men, Photographic Centre Peri, Turku, Finland  
On Reality and Other Stories, Forest Centre Culturel, BRASS, Brussels, Belgium  
Nollywood, Shoshana Wayne Gallery, Los Angeles, USA  
On Reality and Other Stories, Le Chateau d'Eau, Toulouse, France  
Pieter Hugo, Colette, Paris, France  
The Hyena and Other Men, Herzliya Museum of Contemporary Art, Israel  
Nollywood, Yossi Milo Gallery, New York, USA  
Nollywood, Cokkie Snoei Gallery, Amsterdam, The Netherlands  
BE PREPARED, Cokkie Snoei Gallery, Rotterdam, The Netherlands  
Nollywood, Greenaway Art Gallery, Adelaide, Australia

**PREMIOS / Awards**

- 2012 Shortlisted for the Deutsche Börse Photography Prize
- 2011 Seydou Keita Award, 9th Rencontres de Bamako African Photography Biennial, Mali  
FOTOGRAFIA - The Road to Contemporary Art, Rome  
Young Director Award, Cannes Lions Festival
- 2008 Discovery Award, Rencontres d'Arles Festival  
KLM Paul Huf Award, Foam Photography Museum, Amsterdam
- 2007 Standard Bank Young Artist for Visual Art
- 2006 First prize, Portraits section, World Press Photo  
Getty Images Young Photographer Award